

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

二零零二年十二月三十一日
(以港幣千元位列示)

As at 31st December 2002
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

	附註 Note	2002	2001
資產			
現金及短期資金	15	9,057,104	6,925,793
貿易票據	16	576,446	535,645
持有的存款證	17, 37	455,137	524,766
持作買賣用途的證券	18	2,649,519	3,173,305
各項客戶貸款及其他賬目	19	29,280,754	30,081,342
持至到期證券	21, 37	78,049	4,597,102
非持作買賣用途的證券	22	15,900,279	6,234,977
聯營公司投資	23	–	99,866
共同控制實體投資	24	25,000	27,000
固定資產	26	1,022,664	1,302,828
股東應佔長期人壽保險 業務價值	27	662,013	593,029
投保人應佔長期 資產值	28	422,168	336,222
資產合計		60,129,133	54,431,875
負債			
銀行及其他金融機構存款 及結餘	37	62,423	293,164
客戶存款	29, 37	37,286,420	33,030,725
已發行的存款證	37	6,888,227	5,652,190
其他賬目及預提	30, 31	8,152,417	8,219,098
長期負債之一年內應償還額	32	200,000	230,000
長期負債	32	–	200,000
投保人應佔之長期負債	28	422,168	336,222
負債合計		53,011,655	47,961,399
資本來源			
借貸資本	34	974,831	974,719
少數股東權益		48,882	78,312
股本	35	493,358	493,158
儲備	36	5,452,400	4,776,340
擬派末期股息	13	148,007	147,947
股東資金		6,093,765	5,417,445
資本來源合計		7,117,478	6,470,476
負債及資本來源合計		60,129,133	54,431,875

王守業
董事

黃漢興
董事

David Shou-Yeh Wong
Director

Hon-Hing Wong
Director